

## СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

### Отчеты наблюдателей от международных и межправительственных организаций

#### АСАР

##### 14.1 Наблюдатель от АСАР сделал следующее заявление на совещании Комиссии:

"АСАР отметил, что очень приятно видеть, что АНТКОМ так эффективно занимается вопросами, связанными с побочной смертностью, и что теперь имеется возможность регулярно проводить совещания WG-IMAF. АСАР также отметил, что надо продолжать наблюдение за этим процессом и что до сих пор требуется ежегодное рассмотрение некоторых вопросов.

АСАР отметил, что все еще предстоит большая работа по вопросу о прилове морских птиц зоны действия Конвенции в водах, примыкающих к зоне АНТКОМ. АСАР намеревается углубить эту работу с применением достижений АНТКОМ в качестве модели для тех, кто управляет промыслами в прилегающих акваториях. Однако для АСАР чрезвычайно важно иметь поддержку стран-членов АНТКОМ, которые также являются членами других таких комиссий. В частности, лица, участвовавшие в работе АНТКОМ и знающие, как были достигнуты эти успехи, должны использовать эти знания для содействия принятию соответствующих методологий и практики в этих соседних комиссиях, если мы хотим добиться успеха в вопросе прилова морских птиц в этих акваториях.

АСАР поблагодарил Председателя и участвовавших в совещании лиц за их новаторскую, настойчивую и трудную работу, позволившую АНТКОМ так эффективно решать проблему прилова морских птиц. Вне всяких сомнений предотвращение исчезновения некоторых наиболее величественных видов, обитающих в Южном океане, – это заслуга АНТКОМ, который доказал международной общественности, что на самом деле возможно эффективное управления ресурсами открытого моря. Это – огромное достижение".

#### АСОК

##### 14.2 АСОК сделала следующее заявление на совещании Комиссии:

"АСОК поблагодарила Комиссию за возможность быть наблюдателем на 30-м ежегодном совещании Комиссии и представила на это совещание пять документов (ССАМЛР-XXX/BG/19, BG/20, BG/21, BG/22 и BG/23), имеющих отношение к работе Комиссии.

АСОК призвала все страны, которые еще не ратифицировали Соглашение о мерах государств порта, ратифицировать его в ближайшее время с тем, чтобы поднять на новый уровень борьбу с ННН промыслом, и также призвала Комиссию АНТКОМ укрепить ее собственную систему Мер государств порта. АСОК поблагодарила Комиссию за достигнутый на данном совещании прогресс по вопросу о криле, особо отметив расширение Меры по сохранению 51-07,

создание целевого фонда СЕМР, дальнейшее совершенствование системы сбора данных наблюдателями и новые уведомления о требованиях на перегрузку криля".

## COLTO

### 14.3 COLTO сделала следующее заявление:

"Коалиции законных операторов промысла клыкача (COLTO) хочется выразить свое удовлетворение по поводу полученных за последний год некоторых очень позитивных результатов.

COLTO стала официально инкорпорированной организацией, и мы усовершенствовали наш веб-сайт, чтобы он отражал наше крайне положительное отношение к поддержке законного и устойчивого промысла клыкача, и в частности наше стремление добиваться точности в отчетности о промыслах клыкача. Вы можете посетить наш веб-сайт по адресу [www.colto.org](http://www.colto.org). Все еще имеется много веб-сайтов, дающих неточную и устаревшую информацию о наших промыслах, и в течение ближайших 12 месяцев COLTO постарается разъяснить некоторые из этих ошибок владельцам этих веб-сайтов.

Эта переориентация членов COLTO оказалась возможной благодаря достижениям АНТКОМ, обеспечившим то, что ННН промысел патагонского клыкача остается на самом низком из когда-либо зарегистрированных уровней. ННН вылов антарктического клыкача остается почти на нулевом уровне, за исключением участков открытого моря в Подрайоне 58.4, где у АНТКОМ не имеется установившихся промыслов и осуществляется только ограниченный контроль за работой судов не-Сторон. Для всех нас это по-прежнему остается проблемой.

Несмотря на это, 95-процентное сокращение ННН уловов клыкача по сравнению с пиковым уровнем 1996 г. потрясает воображение. Эта информация в прошлом году была помещена в SC-CAMLR-XXIX, Приложение 8, табл. 6. Эти же данные указывают на 99.9-процентное сокращение ННН уловов патагонского клыкача.

COLTO будет продолжать работать со странами-членами АНТКОМ в целях ликвидации остающейся ННН деятельности по вылову антарктического клыкача на участках открытого моря Подрайона 58.4, и приветствует наш общий достигнутый на сегодняшний день прогресс.

Участие судов членов COLTO в научных исследованиях наглядно проявляется во многих программах АНТКОМ. Благодаря нашим судам было собрано и передано в АНТКОМ так много научной информации. Вот только несколько примеров: буквально десятки тысяч особей клыкача, помеченных и выпущенных членами COLTO; поддержка, оказываемая членами COLTO научным наблюдателям и программам исследований в целях расширения знаний о наших промыслах и экосистемах; а также предоставление акустических данных и

программы сбора метеорологических и климатических данных. Будет продолжаться глубокая заинтересованность членов, поддержка и предоставление данных в научных целях.

Еще одно существенное достижение для АНТКОМ – это когда мы на этой неделе услышали, как Председатель Научного комитета сказал, что "...в большинстве районов уровни смертности морских птиц незначительны...". И даже в одном районе, в котором еще не достигнут почти нулевой уровень, имеет место невероятное сокращение взаимодействий на 98% по сравнению с пиковыми уровнями, и эта ситуация улучшается из года в год. Поздравления по поводу наших достижений, высказанные Исполнительным секретарем АСАР, и признание ценности и применимости наших подходов к сокращению прилова морских птиц в других природоохранных организациях и РРХО – это очередной успех как для этой индустрии, так и для АНТКОМ.

Абсолютно очевидна неправомерность заявлений антипромысловых групп о том, что промысел клыкача в зоне АНТКОМ истребляет популяции морских птиц. Помимо борьбы с различными ложными заявлениями, вводящими общественность в заблуждение, COLTO будет концентрироваться на пропагандировании достижений АНТКОМ и многочисленных стран-членов, чтобы поведать правдивую историю, которой мы все можем по праву гордиться.

Если говорить о других экологических аспектах, то члены COLTO явно заинтересованы и обладают значительными специальными знаниями, которые могут оказаться полезными в отношении представляемых в АНТКОМ предложений по МОР, включая Восточную Антарктику и море Росса. Когда страны-члены обсуждают разработку планов управления или предложений, члены COLTO проявляют интерес и желание предоставить информацию и экспертные рекомендации для любой рабочей группы или обсуждений.

Мы надеемся на продолжение сотрудничества и полезное участие в работе АНТКОМ и благодарим за предоставленную возможность присутствовать в качестве наблюдателя. В заключение отметим, что мы считаем новый подход Секретариата – обеспечение электронного доступа к документам – полезным и экологически чистым, а также существенным улучшением по сравнению с кипами бумаг, с которыми всем нам приходилось бороться".

## МКК

14.4 Наблюдатель МКК привлек внимание к документу SCAMLR-XXX/BG/33 (Отчет наблюдателя в МКК на 63-м ежегодном совещании МКК, 3–14 июля 2011 г., Сент-Хельер, Джерси (СК)), отметив, что А. де Лихтервельде занимал должность заместителя председателя Комитета по сохранению. Дополнительная информация о МКК была также представлена в отчете Научного комитета (SC-CAMLR-XXX, п. 10.8).

Отчеты представителей АНТКОМ на совещаниях международных организаций в 2010/11 г.

14.5 Комиссия с похвалой отметила многочисленные отчеты, обобщающие основные результаты совещаний других организаций, представляющие интерес для АНТКОМ и представленные многочисленными делегациями в качестве исходных документов:

ССАМЛР-XXX/BG/28 – Отчет наблюдателя АНТКОМ (Европейский Союз) на 17-м Особом совещании Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов (ИККАТ), Наблюдатель АНТКОМ (Европейский Союз);

ССАМЛР-XXX/BG/29 – Отчет наблюдателя АНТКОМ (Европейский Союз) на Технической консультации ФАО по работе государства флага, 2–6 мая 2011 г., наблюдатель АНТКОМ (Европейский Союз);

ССАМЛР-XXX/BG/30 – Отчет наблюдателя АНТКОМ (Европейский Союз) на 15-й сессии Комиссии по тунцу Индийского океана (ИОТС), проходившей в Коломбо (Шри-Ланка) с 18 по 22 марта 2011 г., наблюдатель АНТКОМ (Европейский Союз);

ССАМЛР-XXX/BG/31 – Отчет наблюдателя АНТКОМ (Европейский Союз) на 82-м совещании Межамериканской комиссии по тропическому тунцу (ИАТТС), наблюдатель АНТКОМ (Европейский Союз);

ССАМЛР-XXX/BG/32 – Отчет наблюдателя АНТКОМ (Европейский Союз) на 33-м ежегодном совещании НАФО, 19–23 сентября 2011 г., Галифакс (Канада), наблюдатель АНТКОМ (Европейский Союз);

ССАМЛР-XXX/BG/33 – Отчет наблюдателя в МКК с 63-го ежегодного совещания МКК, 3–14 июля 2011 г., Сент-Хельгер, Джерси (СК), наблюдатель в МКК (Швеция);

ССАМЛР-XXX/BG/39 – Отчет наблюдателя АНТКОМ на совещании расширенной комиссии по 18-й ежегодной сессии Комиссии по сохранению южного синего тунца (10–13 октября 2011 г., Бали (Индонезия), наблюдатель АНТКОМ (Австралия);

ССАМЛР-XXX/BG/41 – Отчет наблюдателя о Второй подготовительной конференции Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации, наблюдатель АНТКОМ (Новая Зеландия);

ССАМЛР-XXX/BG/42 – Отчет наблюдателя о седьмой сессии Комиссии по сохранению и управлению запасами далеко мигрирующих рыб западной и центральной части Тихого океана, наблюдатель АНТКОМ (Новая Зеландия).

14.6 Новая Зеландия в качестве наблюдателя от АНТКОМ в Южно-Тихоокеанской региональной рыбохозяйственной организации (ЮТРОО) привлекла внимание к документу ССАМЛР-XXX/BG/41 и сообщила Комиссии, что для вступления этой конвенции в силу требуется восемь ратификаций или присоединений, и что в

настоящее время имеется шесть ратификаций; следующее совещание ЮТРРХО планируется провести 30 января – 3 февраля 2012 г. в Сантьяго (Чили).

14.7 Председатель представил документ ССАМЛР-XXX/BG/16 (календарь совещаний, имеющих отношение к Комиссии, в 2011/12 г.) и предложил выдвигать кандидатуры наблюдателей от АНТКОМ на других совещаниях; список кандидатов приводится в табл. 3.

14.8 Аргентина сделала следующее заявление:

"Аргентина в очередной раз подчеркнула, что она не является Стороной Нью-Йоркского соглашения 1995 г. о трансграничных рыбных запасах и запасах далеко мигрирующих рыб и что ни одно из положений, решений, резолюций и рекомендаций, принятых в этой системе или являющихся следствиями этого соглашения, не является обязательным, и не призывает к чему-нибудь Аргентину или какую-либо другую страну, не являющуюся Стороной вышеупомянутого документа и не выразившей явного согласия принять их обязательность. Кроме того, Аргентина заявила, что это соглашение не должно считаться обычным правом.

Если говорить о региональных рыбохозяйственных организациях (РРХО) вообще, то Нью-Йоркское соглашение 1995 г. впоследствии ввело контроль за созданием и функционированием этих организаций, но только по отношению к государствам, являющимся сторонами это соглашения. Создание РРХО для контроля районов открытого моря само по себе не является окончательной целью, а кроме того РРХО – это не единственный способ сохранения ресурсов открытого моря. Более того, РРХО присущ недостаток, заключающийся в том, что в них входят группы государств, которые не представляют все международное сообщество, и они не обязательно представляют его интересы. На практике они не имеют права издавать указы в отношении государств-третьих сторон, они не могут претендовать на то, что они представляют все остальное международное сообщество, и не могут претендовать на право установления мер, применяемых в отношении всех. У РРХО имеется четкий и ясный мандат, определяемый их профилем, т.е. сохранение и эксплуатация рыбных ресурсов с максимальной выгодой. А следовательно их целью не может являться "управление" районами открытого моря.

Аргентина пояснила, что сотрудничество должно основываться не на Соглашении ООН по рыбным запасам, а на Международном морском праве. АНТКОМ и АСАР – природоохранные организации, и им не свойственны экономические цели. А следовательно, сотрудничество между ними крайне желательно. Однако в связи с тем, что у АНТКОМ и РРХО цели различны, при попытке установления контактов между ними следует провести тщательный анализ с тем, чтобы контролировать механизмы такого сотрудничества и определить его последствия. В противном случае, если АНТКОМ будет играть роль просто еще одной РРХО, это может подорвать цели Конвенции.

И последнее, Аргентина считает, что в документах, относящихся к совещаниям, в которых принимал участие Исполнительный секретарь, АНТКОМ не должен упоминаться в качестве одной из РРХО".